



Trường Công Lập Quận Montgomery  
www.montgomeryschoolsmd.org

# Tuân theo luật khi đi xe trường

## Vai trò của Phụ huynh



Ms. Sheba Ram, Người Tài Xế

Cùng với Ms. S để nói với các con em về...

- Sự Tôn Trọng
- Tình thần Trách Nhiệm
- Sự An Toàn



Tuân theo luật khi đi xe trường

## An toàn trên xe buýt: Một sự cố gắng của toàn nhóm

Hàng ngày, gần 100,000 học sinh trong các trường học công lập quận Montgomery đi xe trường miễn phí. Vấn đề an toàn của các em là sự ưu tiên của trường học. Một chuyến đi an toàn và thú vị giúp các em học sinh bắt đầu và tận cùng ngày học một cách phấn khởi, và sẽ tạo một ảnh hưởng sâu đậm trong thái độ của em học sinh đối với trường học.

Các học sinh, phụ huynh, người tài xế, hiệu trưởng, và thầy giáo phải cùng làm việc để bảo đảm việc chuyên chở trên xe trường được an toàn và thoải mái. Trách nhiệm của phụ huynh gồm có việc hiểu và nhận mạnh về sự an toàn và hạnh kiểm trên xe trường hay tại trạm xe trường. Các học sinh vô trật tự có thể gây nguy hiểm cho chính bản thân em và cho những người khác khi em gây sự xáo trộn và lo ra cho người tài xế. Thái độ vô trật tự hay dữ tợn cũng có thể tạo việc chuyên chở giữa trường và nhà hay nhà và trường một kinh nghiệm khó chịu và sợ sệt cho các học sinh. Để tránh việc này, các xe trường có thể có các máy thu hình và thu thanh.

### Nhấn Mạnh về Sự An toàn

Phụ huynh cũng có trách nhiệm bảo đảm là các con em sẽ có một nơi an toàn và có người giám thị, nhất là các em nhỏ, trong trường hợp trường học đóng cửa, mở cửa trễ, hay đóng cửa sớm vì tình trạng thời tiết hay vì một lý do nào đó xe trường không đến được.

## Cách phụ huynh có thể giúp đỡ

Mọi phần tử trong cộng đồng đều có một vai trò trong việc tán trợ một hạnh kiểm tốt và an toàn tại trạm xe trường và trên xe trường. Là một phụ huynh, quý vị có thể giúp duy trì sự an toàn cho tất cả các học sinh và bảo đảm một ngày học bắt đầu và tận cùng một cách bình thản bằng cách nhấn mạnh là các em

- ◆ Biết và hiểu các luật lệ đi xe trường;
- ◆ Hiểu là xe trường là một phần của trường học, và tiêu chuẩn về hạnh kiểm trong lớp học cần được duy trì trên xe trường;
- ◆ Tuân theo lời chỉ dẫn của người lái xe, như là các em tuân theo lời chỉ dẫn của thầy giáo hay ban giám đốc của trường;
- ◆ Biết kính trọng các học sinh khác trên xe trường và tại trạm xe trường;
- ◆ Nói chuyện lễ phép với tất cả mọi người, luôn cả với bạn bè, và không dùng những lời nói thô tục;
- ◆ Biết là đánh lộn và các hành động dữ tợn, hành hung, ức hiếp, và sách nhiễu tình dục là bị ngăn cấm tuyệt đối;
- ◆ Biết kính trọng khu vực xung quanh trạm xe trường, và không ném rác hay gây thiệt hại cho bất cứ vật liệu nào;
- ◆ Biết số xe trường và đi cùng một xe trường hằng ngày;
- ◆ Hiểu rằng đi xe trường là một đặc quyền dành cho các học sinh, và không phải là một quyền lợi, và đặc quyền này có thể sẽ bị lấy đi bất cứ lúc nào trong một thời gian tạm thời hay mãi mãi.

## Bảo vệ...

### ...Các trẻ em tiểu học

Các phụ huynh có một vai trò chính trong việc tạo sự chuyên chở bằng xe trường an toàn cho con em nhỏ. Để hội đủ vai trò này, các phụ huynh có thể

- ◆ Biết các luật căn bản về sự an toàn trên đường lộ, như cách và khi nào thì băng qua đường;
- ◆ Đứng tránh đường xe chạy khi đợi xe trường;
- ◆ Một phụ huynh hay một người lớn trông coi các em đi đến và đợi chờ tại trạm xe trường (tại một số các trạm xe, các phụ huynh thay phiên nhau làm việc này, và tại một số các trạm khác, các phụ huynh đưa các em đến trạm xe và đợi với các em cho đến khi xe trường đến);
- ◆ Chỉ đi đến xe trường một khi xe đã đậu lại và người tài xế ra dấu là đã an toàn cho các em đi lên xe;
- ◆ Hiểu là việc tuân theo luật trên xe trường rất là quan trọng.



### ...Các em thuộc trung học đệ nhất và đệ nhị cấp

Luôn cả các học sinh lớn hơn đều phải được nhắc nhở về các luật lệ về hạnh kiểm và sự an toàn trên xe trường. Nhắc nhở các em là các em có trách nhiệm cho các hành động của các em và biết tự chủ trên xe trường và tại trạm xe, như vậy sẽ giúp các em tránh làm các lỗi mà có thể gây các hậu quả trầm trọng và lâu dài. Để bảo vệ các em, bảo đảm là các em

- ◆ Kính trọng những người khác, luôn cả người tài xế;
- ◆ Đợi tại một nơi an toàn và dễ thấy ở trạm xe trường, nhất là vào lúc mùa đông khi đường lộ có thể trơn và tối;
- ◆ Biết và hiểu các hậu quả của các hành động, như hút thuốc và đem các vật liệu bị cấm (như rượu, thuốc, vũ khí, chất nổ, và các đồ đựng bằng thủy tinh) trên xe trường. Ngoài việc trái luật lệ của trường học, giữ các vật liệu này là một hành động vi phạm luật pháp;
- ◆ Tránh vi phạm các hành động vũ phu hay có tính cách sách nhiễu tình dục, cũng được coi là trái luật.

## Sự giao thông chân thật

Các phụ huynh cần khuyến khích các con em báo cáo bất cứ hành động nào có tính cách hành hung, ức hiếp, hay nguy hiểm với người lái xe, và/hay hiệu trưởng, cũng như chia sẻ các vấn đề này với các phụ huynh. MCPS rất xem trọng các báo cáo này và sẽ có hành động để giải quyết vấn đề này.

**T**rách nhiệm của phụ huynh gồm có việc hiểu và nhấn mạnh về sự an toàn và hạnh kiểm trên xe trường hay tại trạm xe trường.

Đừng để các con em có một kinh nghiệm đi học không vui, hay đặc quyền đi xe trường của em bị mất, vì em không tuân theo các luật lệ về hạnh kiểm. Khuyến khích các em tuân theo luật khi đi xe trường!

Xe trường có thể trang bị với các máy móc thân thiện và thân hình.



Thêm chi tiết, xem trang mạng của Văn phòng  
Chuyên chở:  
[www.montgomeryschoolsmd.org/  
departments/transportation](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/transportation)

Tài liệu này hiện có dưới một dạng khác, nếu yêu cầu, chiếu theo Americans with Disabilities Act (Đạo Luật Người Mỹ bị Tàn Phế), bằng cách liên lạc với Public Information Office (Văn Phòng Thông Tin Công Cộng), 850 Hungerford Drive, Room 112, Rockville, MD 20850, 301-279-3391 hoặc 1-800-735-2258 (Số Tiếp Vận Maryland).

Những người nào cần thông dịch bằng ngôn ngữ ra dấu hoặc chuyển tự mạch nước bằng lời nói để liên lạc với Montgomery County Public Schools (Trường Công Lập Quận Montgomery) có thể liên lạc với Ban Dịch Vụ Thông Dịch trong Programs for Deaf and Hard of Hearing (Chương Trình dành cho Người Điếc và Lãng Tai) tại số 301-517-5539 hoặc 5582 (Tiếng Nói/TTY).

Montgomery County Public Schools (Trường Công Lập Quận Montgomery) nghiêm cấm sự kỳ thị bất hợp pháp dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, phái tính, tuổi, tình trạng hôn phối, tình trạng kinh tế xã hội, khuynh hướng tình dục, các đặc điểm về thể chất hoặc tàn phế. Các thắc mắc hoặc than phiền về sự kỳ thị hoặc các vấn đề trong Chương IX như sự bình đẳng về phái tính và sách nhiễu tình dục cần được gửi cho MCPS Compliance Officer (Viên Chức Tuân Thủ MCPS), Office of the Deputy Superintendent (Văn Phòng Phó Tổng Giám Đốc), 850 Hungerford Drive, Room 129, Rockville, MD 20850, tại số 301-279-3474.



Rockville, Maryland

Ấn hành bởi Department of Communications  
(Ban Liên Lạc và Thông Tin Công Cộng)

Tôn  
Trọng

Trách  
Nhiệm

An  
Toàn